

經藏演繹 精彩回顧



▲二〇〇一年《靜思寰宇慈濟情》音樂手語劇，引領觀眾瞭解慈濟的人文與大愛精神，並將義演所得全數捐予希望工程。（圖片提供：慈濟基金會）



▲二〇〇二年《父母恩重難報經》音樂手語劇，透過戲劇、手語、歌唱，詮釋父母對子女的真情。（圖片提供：慈濟基金會）



▲二〇〇三年《藥師如來十二大願》音樂手語劇，詮釋藥師佛的智慧與慈悲濟世願力。（圖片提供：慈濟基金會）



▲二〇〇六年《清淨 大愛 無量義》音樂手語劇，詮釋慈濟人深入《無量義經》精髓，行入人間力行菩薩道。（圖片提供：洪斯文）



▲二〇二三年《無量義 法髓頌》，以善以愛照亮全球，為天下祈福。（攝影：羅政忠）

慈濟經藏演繹 多元藝術展現佛教普世價值

本刊訊／慈濟創立早期，證嚴上人帶領志工全臺巡訪個案，一次探訪聾啞人士時，希望志工學習手語，以深化與聾啞個案的互動，提供最適切的援助。而後成立靜思手語隊，於歲末祝福等活動演出手語歌曲，深獲好評，成為慈濟活動重要的節目之一。

緣起於上人認為，「經典就是要讓人們易於上口，不但要簡單好唱，歌詞還要易於明瞭，如此就容易入心。」於是結合手語歌與佛教經典，有了一「慈濟音樂手語劇」的發想。依據上人講述的佛教經典意涵，重新編寫成偈頌，再譜上樂曲，成為可以傳唱的音樂作品。

二〇一一年，慈濟四十五週年慶推動「法譬如水經藏演繹」，將音樂手語劇的規模擴大，邀集全臺社區志工與民眾參與，參與者持齋戒，花費近半年時間，透過讀書會的方式研讀理解經文意涵，吸收內化後，藉由肢體動作表達佛教義理。

慈濟經藏演繹，不僅恪遵原始佛陀教法，同時運用時代科技，融入多元媒體科技與藝術素材，藉由開闊的多元化展現，提倡跨宗教的普世價值。

（文：截錄自吳瑞祥碩士論文《佛教經典現代詮釋之探討——以「慈濟經藏演繹」為例》）

土耳其強震八個月後 慈濟再為特困戶發放

土耳其訊／今年二月土耳其其強震至今已八月有餘，倖存的民眾仍有許多人無法恢復正常生活，為協助特困戶度過難關，伊斯坦堡的省長主動向土耳其的慈濟志工請求協助。十月六日志工在艾鬱普蘇丹區民眾活動中心，首次展開發放，協助四百一十三戶家庭。

發放地點，由市政府義務提供，收到通知的土耳其居民早已早就來等待，讓他們訝異的不僅是收到現值卡，足以共渡三個月的生活資糧，更多的驚喜是志工給予尊重又親切的對待和陪伴。互動中，居民心裡的苦有了出口。古娜姿，在地震中失去一條腿，「房子倒了，

我們的車子被埋在廢墟下，所有的東西，全在房子裡，家具也毀了，我們一無所有。」

慈濟照顧戶賽曼，在震後感到的沮喪無助，就像死亡一直逼近般的無奈，「我的身體很不舒服，我不知道還能撐多久？我整個人徹底崩潰了，我的一生就這樣地即將結束，大姊妳能懂嗎？」

發放圓滿，大家手牽手，唱著〈一家人〉，慈濟志工周如意說：「他們有感受到我們是一家人，所以他們手拉手的時候，其實也是心連心。」

（文：余自成、穆罕默德、約瑟夫、穆斯塔法）

►十月六日，土耳其慈濟在伊斯坦堡的艾鬱普蘇丹區(Eyüp Sultan)民眾活動中心舉辦土耳其貧戶物資卡發放活動，共計發放四百一十三戶家庭。發放時，志工們除了給予民眾物資卡，還加上了一個熱情的擁抱。（攝影：Taghreed Hasan）

